

**REGLAMENT DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA
DE L'AJUNTAMENT DE MANACOR**

Aprovació inicial: Ple 05.03.1987
BOIB núm. 37 de 24.03.1987

Aprovació definitiva: Ple 04.08.1987
BOIB núm. 109 de 29.08.1987

REGLAMENT DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'AJUNTAMENT DE MANACOR

TÍTOL PRELIMINAR

ARTICLE 1.- El present Reglament té per objecte desenrotllar l'article 3 de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears i la Llei 3/1986 de la Comunitat Autònoma sobre Normalització Lingüística a les Illes Balears el que respecta la normalització de la llengua catalana, com a pròpia del municipi de Manacor, en tots els seus àmbits, i garantir l'ús del català com a idioma oficial en aquest terme municipal.

ARTICLE 2.- Són objectius del present Reglament:

- a/ Fer efectiu l'ús progressiu i normal de la llengua catalana dins l'àmbit oficial i administratiu.
- b/ Coadjuvar amb el coneixement i ús progressiu del català com a llengua vehicular dins l'àmbit de l'ensenyança.
- c/ Fomentar l'ús de la llengua catalana en els mitjans de comunicació social.
- d/ Crear la consciència social sobre la importància del coneixement i ús del català per a tots els ciutadans.

ARTICLE 3.- El català és la llengua pròpia de Manacor i tots tenen el dret de conèixer-la i usar-la.

Aquest dret implica poder dirigir-se en català, oralment o per escrit, a l'Administració, als organismes públics i a les empreses públiques i privades. També, implica poder expressar-se en català a qualsevol reunió i desenrotllar en aquesta llengua les activitats professionals, laborals, polítiques, sindicals, religioses i artístiques; així com rebre l'ensenyament en català i també la informació a tots els mitjans de comunicació social.

Les manifestacions en llengua catalana, en forma oral o escrita, pública o privada, produeixen plens efectes jurídics i de l'exercici d'aquest dret no es pot derivar cap requeriment de traducció ni cap exigència dilatòria o discriminatòria.

Ningú no podrà ésser discriminat per raó de la llengua oficial que empri.

ARTICLE 4.- Les persones jurídiques de l'àmbit territorial de Manacor s'han d'atenir, també, als punts que estableix l'article anterior.

ARTICLE 5.- L'Ajuntament de Manacor ha d'adoptar les mesures necessàries per fer efectius la promoció, el coneixement i l'ús normal de la llengua catalana.

TÍTOL I L'ÚS OFICIAL

ARTICLE 6.- El català com a llengua pròpia de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears ho és també de l'Ajuntament de Manacor i de les Corporacions i Institucions Públiques que en depenen.

El català i el castellà són llengües oficials a Manacor i han d'esser usades preceptivament per l'Administració Municipal segons la forma regulada per la Llei.

ARTICLE 7.- Les resolucions aprovades per l'Administració Municipal es publicaran en llengua catalana en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears i en les dues llengües en els casos d'ús preceptiu del castellà.

La documentació derivada de les activitats administratives, avisos, formularis i impresos de l'Ajuntament de Manacor redactats en llengua catalana tenen validesa oficial i plena eficàcia jurídica.

ARTICLE 8.- Els ciutadans tenen el dret a usar la llengua catalana oralment o per escrit en les seves relacions amb l'Administració Municipal.

Les còpies o certificacions expedides per l'Administració seran en català, excepte en el cas en què l'interessat o la persona o entitat que les requeresquin sol·licitin la seva versió castellana.

A Manacor les actuacions administratives són vàlides i produeixen plens efectes qualsevol que sigui la llengua oficial emprada.

L'Ajuntament de Manacor utilitzarà la llengua catalana en les seves relacions amb institucions i organismes públics i privats de les Illes Balears i la resta de territoris inclosos en Comunitats Autònomes els Estatuts d'Autonomia dels quals reconeguin l'oficialitat d'aquest idioma. També la utilitzarà quan es dirigeixi a entitats situades en àrees d'oficialitat de llengua catalana que no siguin de l'estat espanyol.

ARTICLE 9.- En les actuacions administratives a instància de part, si hi ha altres interessats i així ho sol·liciten, l'Administració ha de comunicar-los tot quant els afecti en la llengua oficial en què s'hagi iniciat l'actuació.

Així mateix en els expedients iniciats d'ofici, qualsevol que sigui la llengua oficial que s'utilitzi, l'Administració lliurarà als interessats els documents o les comunicacions en la llengua oficial en què els sol·licitin.

Els documents públics atorgats per l'Ajuntament de Manacor s'han de redactar en la llengua oficial escollida per l'atorgant. Si n'hi hagués més d'un en la llengua que aquests acordassin. I en cas de discrepància els documents es redactaran en ambdues llengües.

Les còpies s'expediran en la llengua utilitzada a la matriu.

L'Ajuntament de Manacor assegurarà que tots els documents impresos o models oficials que s'hi utilitzin i a disposició dels ciutadans estiguin escrits en català i castellà.

ARTICLE 10.- Pel que respecta a la inscripció de documents en els Registres Públics Municipals les inscripcions es faran en la llengua oficial en què s'hagi declarat, atorgat o redactat el document o en la que es faci la manifestació. Si el document és bilingüe s'inscriurà en la llengua que indiqui la persona que el presenti en el Registre. En tot cas, s'han de practicar en la llengua sol·licitada per l'interessat o pels interessats de comú acord.

Igual garantia haurà de prestar-se respecte de la redacció del textos de les actes municipals i dels certificats que es derivin, per la qual cosa la Corporació haurà de designar una o més persones idònies, que signaran les traduccions.

ARTICLE 11.- Els topònims del terme municipal tenen com a única forma oficial la catalana.

Correspon a l'Ajuntament de Manacor determinar els noms de les vies urbanes del seu municipi d'acord amb l'assessorament que es rebi dels organismes competents, i donant preferència a la toponímia popular tradicional i als elements culturals autòctons.

Aquestes formes són les legals a tots els efectes i la retolació hi ha de concordar.

ARTICLE 12.- La retolació pública serà en llengua catalana. La retolació en català i en castellà s'utilitzarà quan així ho aconsellin les circumstàncies socio-lingüístiques.

En tots els rètols, indicacions i escrits en general, bilingües, la primera versió serà la catalana com a llengua pròpia de Balears, i la segona, la castellana.

ARTICLE 13.- A fi de fer efectius els drets reconeguts a l'articulat de la Llei 3/1986, els poders públics han de promoure les corresponents mesures de cara la progressiva capacitat en l'ús de la llengua catalana del personal de l'Administració Pública Municipal i dels seus organismes dependents.

En les proves selectives que es realitzin per a l'accés a les places d'aquesta Administració es tindrà en compte el nivell de coneixement de la llengua catalana, incloent dins les bases corresponents un examen obligatori d'aquesta, la ponderació del qual la determinarà l'Administració per a cada convocatòria.

TÍTOL II DEL FOMENT D'ENSENYAMENT DE LA LLENGUA CATALANA

ARTICLE 14.- L'Ajuntament de Manacor promourà per si mateix o a través dels seus organismes tota classe de cursos de coneixement,

perfeccionament i reciclatge de la llengua catalana. Es canalitzaran de la mateixa manera tot tipus d'iniciatives que facilitin l'aplicació del present Reglament de Normalització Lingüística.

L'Ajuntament de Manacor promourà en el seu àmbit totes aquelles activitats de caràcter laboral o d'altre tipus que contribueixin a la normalització de la llengua catalana.

ARTICLE 15.- L'Ajuntament de Manacor promourà el coneixement i desenrotllament de la llengua catalana i cultura balear en els mitjans de comunicació social del municipi, garantint el dret dels ciutadans a ser informats amb aquesta llengua.

TÍTOL III DEL FOMENT DE L'ÚS DE LA LLENGUA CATALANA

ARTICLE 16.- L'Ajuntament de Manacor adoptarà les mesures pertinents i proveirà dels mitjans necessaris per al coneixement i ús de la llengua catalana en tots els àmbits i activitats de la vida social del municipi.

ARTICLE 17.- L'Ajuntament de Manacor assegurarà l'ús de la llengua catalana en totes les funcions i activitats de tipus administratiu que realitzin les institucions i organismes que en depenen.

L'Ajuntament de Manacor propiciarà l'ensenyament de la llengua catalana per als funcionaris depenents d'altres administracions que prestin els seus serveis en el terme municipal.

L'Ajuntament de Manacor fomentarà l'ús públic de la llengua catalana i la seva publicitat, i impulsarà l'ús ambiental del català; en especial, la retolació en llengua catalana de tot tipus d'entitats socials, culturals, mercantils i recreatives.

ARTICLE 18.- L'Ajuntament de Manacor podrà exceptuar o bonificar pel que respecta a obligacions fiscals, aquells actes i manifestacions relacionats amb el foment, divulgació i extensió de la llengua catalana i de la cultura balear.

L'Ajuntament de Manacor mantindrà i, en el seu cas, ampliarà, les activitats relatives a l'ús i normalització de la llengua catalana i de la cultura de les Balears, a través de les seves fundacions i organismes.

També podrà subvencionar entitats privades amb tal finalitat.

L'Ajuntament de Manacor fomentarà la realització d'enquestes sobre la situació actual de la llengua catalana a Manacor, en relació al coneixement i ús per part dels seus ciutadans, amb la finalitat de poder planificar les seves activitats.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL PRIMERA

Per aconseguir les finalitats assenyalades en aquest Reglament i en la Llei de Normalització Lingüística l'Ajuntament destinarà anualment les partides corresponents en els seus pressuposts.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL SEGONA

A fi de vetlar per l'aplicació i desenvolupament del present Reglament de Normalització Lingüística es creen: La Delegació de Batlia de Normalització Lingüística i la Comissió Informativa de Normalització Lingüística. Aquesta darrera estarà formada per un representant de cada un dels grups municipals, essent el Batle el seu President nat. No obstant la Presidència efectiva podrà delegar-la en el membre que es designi per la pròpia Comissió Informativa, després de la corresponent elecció efectuada en el seu si.

El President de la Comissió Informativa ostentarà la condició de Delegat Especial de la Batlia per a la Normalització Lingüística.

Seràn competències de la Comissió Informativa:

- Informar propostes de desenvolupament i modificació del Reglament Municipal de Normalització Lingüística d'aquest Ajuntament i altres matèries derivades de la Llei 3/1986, especialment en el que afecti l'ús oficial, l'ensenyament del funcionariat i les relacions amb els mitjans de comunicació.

- Informar propostes de seguiment i inspecció de l'aplicació de la Llei 3/1986 dels Decrets que la desenvolupin i del citat Reglament amb la formalitat de fer efectius els objectius assenyalats i que se derivin de la funció normalitzadora que correspon a l'Ajuntament com a poder públic.

- Esser escoltada en matèries d'Assessoria Lingüística amb caràcter previ a l'adopció d'acords de la Comissió de Govern o del Ple sobre aquest particular.

- Informar les propostes en ordre a la selecció del personal que hagi d'integrar l'Assessoria Lingüística Municipal.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Queden derogades quantes disposicions municipals s'oposin al present Reglament i, expressament, d'acord d'utilització de la llengua mallorquina adoptat per l'Ajuntament en Ple l'1 de Setembre de 1.983.

DISPOSICIÓ FINAL

El present Reglament entrarà en vigència de conformitat amb els preceptes de la Llei de Bases de Règim Local i legislació desenvolupadora.